



NẤM TRỞ SẮC SỎ 1610  
BÁT DUNG SOA HIGU

# ĐƯỚC NHÀ NAM

Chủ-nhiệm :  
NGUYỄN-PHAN-LONG

BÁO-QUÁN VÀ TÒA SOAN  
72 Rue Lagrandière — Ngày mua số 6.96

GIÁ : 0300

THẾ-GIỚI THỜI-DÂM

**Dầu Nam-kinh có thân Nhựt  
đi nứa, tinh hình ở Hoa-Bắc  
cũng vẫn rắc rối mãi**

Cứ theo tin tức của hàng Arip'a cho hay gần đây, thì tình hình ở miền Hoa-Bắc vẫn đương rồi ro như ro vò.

Nói chung thì cái tình hình Hoa-Bắc nó rắc rối từ hồi năm 1931 kia, nghĩa là từ khi Mân-chau thành một nước ở dưới quyền phủ thuộc của Nhật-bản, chó không riêng gì lúc nay, mà chắc từ đây về sau nó cũng còn rắc rối mãi.

Về phần người Nhựt, thì báu hảm mướn nứa lây trùm miền Hoa-Bắc, nên chờ co díp là động binh bắc sàc nứa. Tuy nhiên,

Có phe phản nhà đương cuộc Nam-kinh, nghĩa là Chánh phủ Tàu dù muốn bong Ngri, nên thiết hành chánh sách thân Nhựt đang yêu ống ôm io iểu trú Công và khôn phục, lại cai sàc mạnh của dân tộc Tàu đã vi bi hiếp bùa quá nứa gán mon moi đì, nhứt là lo thòng nhất nước Tàu.

Trên

nhưng







**Đá Banh**

Chùa nhứt 30 Jain

Tại sân Thể thao Stade Beau-nau Cholon

3 giờ trưa Phi-Nhun đấu với Electro Star.

Tranh Cúp Chung-hoa-Kinh.

4 giờ trưa Electro Du Sud đấu với Auto Hall.

Tranh Cúp Barrigald.

**Sân Mayer**

Chùa nhứt này có trán kinh hét ở giữa Jean Comte và Victoria tại sân Mayer của Công-cuộc An-nam.

Jean Comte mới vira thắng

đánh rất đậm.

Vậy có thắng nỗi

Victoria kh?

Áy là cau của mèo người đều

biết.

Đi lên sân Mayer chiếu Chùa

nhứt con trên nay.

**Một chiếc máy bay****Anh bị sa mù  
rót bê nát**

Londres, 25 Juin.— Một chiếc máy bay nhỏ bích của Anh bị sập rót bê nát ở Washington. Một viên quan và viên phi công bị thương soga soga. Chỉ có quan phi bối soga thuộc không quân, Charles Burnett bị thương nặng nơi mặt và bàn tay.

Quan phi thường soga là người có chỉ huy một đội tàu không quân Pháp và Palestine trong hối Áu-chien.

Nam 19-3 ông giữ lây chức quan và bộ không quân choden năm 1927, năm 1940 làm giám đốc Trung ương học trường hàng không.

Qua năm 1931, ông được bổ chức phó thành lính ở bộ Tham mưu không quân năm 1932 được bổ làm thংsoai cao quan các đạo binh bén Jrak.

**KHOA HỌC TIẾN-BỘ****Anh phát minh được  
chiếc máy bay khỏi  
phi-công**

Londres 26 Juin.— Sở chuyên môn của hàng hàng không Royal Air Force mới phát minh được một chiếc máy bay khay cũn phi công diệu khai.

Hôm đó người ta có dem chiếc máy bay đó ra bờ tại sân Farnborough.

Chiếc máy bay này bay tron một giờ, tuy phi công ngồi trên doi do chung, nhưng cách bay, khi lên kia xuống đều có một bộ máy vô tuyn dien dieu khien rất dàng mực.

Bộ máy này chẳng khác chi bộ máy thay tham tham ta thường thấy, có 7 cây kim chil rô ròng, chay tay, bay lên bay xuống, đặt xong đều v...v... 7 cây kim ấy cứ đồng thay phần nhau mỗi cây kim cứ đồng đều bắn ra một luồng điện. Hertzienne xa được 10 km, rồi máy bay do theo luồng điện sain khien mà bay qua quan trong vòng 10 km nha tham.

**ONG CHIAPPE**  
được đặc cù dắc-ly  
thành-phò Paris

Paris, 24 Juin.— Ông Jean Chiappe, nguyễn Cảnh trưởng thành phố Paris, được đặc cù dắc-ly thành phố Paris với số tham 25 tháng 10/29 ninch về ông Raymond Laurent.

Số sau vua tuy huy bô ra, ông Chiappe được đặc cù, cù ông nghĩ thay phan cù pán đai òn ao trong phòng ngự &amp; dihan Décit.

Số ôn ày đây đưa trên nua giờ đồng hồ nua lán với tiếng ô-la của máy, tên nghe cù tát: "Bắt ông Chiappe hò hò."

Sau kia đó, mìn phải bê báo đón hón: "Le Populaire" &amp; dưới kí hìn là: "Populaire" &amp; kí hìn là: "Thành phố Paris khua trum, ông Chiappe chay rong cù pát bảng mìn, nén da cùu chung mà khung nghe chay ông Godin."

**Tho-tin**Cùng bạn Trọng - Thu  
Thê nao! Cù chuyên cù  
lòng man cùi soi lai không  
nghe ba nhac coi này!Tôi đã về Cholon trong mày hót  
bay và ván nuon hòn tan hòn. Hát  
và lời già.VAN-DU  
cher bazar • Thành Phat  
CanboXem bài: **SAVON DE  
TOILETTE LUX**

NOMES AVOCATIEN ET LA VIEILLE BEURM, PARIS.

NETS 375ML P

Bép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dungBép ban gian voi ngon san  
hát song  
hết chin co dung

Hay hút  
thuốc điều  
**ĐẠI-NAM**

Ngon hon hêt

0805

Mỗi gói 20 điếu

Cie Coloniale des Tabacs



## Chùa Ông bà cổng lầu thêm tươi

Nhà tham cung người Mỹ Mĩ kinh hỉ hỉ.

Nhà kinh hỉ hỉ kinh hỉ hỉ kinh hỉ hỉ.

Nên tôi chỉ riêng hồn ta là DIỄN LINH ICH THO  
HOÀN đồng Cao-đám, Đầu-đầu-Nhưng. Vì quên, dài bờ khuya  
để hồn pho nhung-ngheo già yếu, tuối-esa tè lèo, khai huyệt  
tý vỉ yê, là ngô it, trong nahan mệt nhace, uông DIỄN LINH  
ICH THO HOÀN cùn hinh đêu hét, vè tai, sảng mệt, cổng lầu them  
tuổi.

Baoc người lão kia lão kia quái, lão khảng ur náo  
nhủng ngày, lão kia lão động nhửng ngày, sanh ra các khinh lão  
tìn, lão thuong, ngô trung lop phu sám kám, trong minh hán thán  
mặt mài, lão ngô tì, nám mày mệt, mè mít, à tai, tưống phan  
DIỄN LINH ICH THO HOÀN cùn hinh đêu hét.

Hoc người lão kia, he phang, he đam lão nâm chay tháng, àn  
ngà không dung, đam lão nêm cùi, hei thô mệt nhace, tưống phuc  
DIỄN LINH ICH THO HOÀN cùn hinh đêu hét, oai hinh he tu  
không hét, song eó thò thay gian dâng nhieu.

Người lão kia huyết may kham man trung phong, trung đam,  
trung ác, khai khong xâm nhay mệt ngô tì, đam kèo noi cù, tay  
ubung rung giat, ubung i heo BIÊN LINH ICH THO lanh lai lèn;  
tưống phuc lida, binh hét đeo.

Hoc người lão kia dùn lão ngay mót maph, ngon kha bi  
nhuec, tý vỉ yê, lão ubung khong tieu no sinh ruot, bay  
đom hoi đam, he ubung rung lanh, binh thien mêt nhace, da mat met  
tong, binh véc giat, he tưống phuc DIỄN LINH ICH THO HOÀN  
cùn hinh đêu hét, boi ki nien hau.

Song khieu dia hoa BIÊN LINH ICH THO khong thuhet  
kui vi dung rong rong thay re.

đe hộp lão 5 hoan sp. 50.

VĂN-VĂN DƯỢC-PHÒNG

Thudaumot (Namky)

Khép cù 3 ky, Ceoman, Lao cùn kia dài lý hán thuộc Anam đù  
võ bón.

Hay hoi xin noi bén-hiệu

hoặc

nơi các nhà đại-lý của bén-hiệu

Sách thuốc mới năm 1933

THO THÉ BỬU PHỆT

(In theo thời niem - lịch)

Rất hứu ích cho gia-dinh

lại

đang dự một cuộc đà rà vui

Nếu may sẽ tặng thường

Nhà thuốc Thiên-hòa-Dương Chợ

## Văn tắt

Hôm qua chúng tôi báo tin rạng khai  
mới dâc-cố dâc-lý tham-phâng  
Chapelle tên là ông Pierre Godin  
nguyên do-lý tham-phâng mới bái trên  
báo « Populaire » mà công-kích ông  
ta đã dâng.

Ông Chapelle cho ba bão có phái  
bảng minh ném cùi phái châng đến  
móng Godin.

Thê nghĩa là nếu không có sự điều

danh minh thì cùi phái dân nhau

đến vân-ses Princes mà giam

hoặc bắn súng đùa rúu nhuc.

Hôm kia chúng tôi đe dám về nhà  
mùa châng tâi đây, và sau đó  
xem báo thanh phan so với Deschamp,  
thao thi nói Deschamp bị sáu  
thông, bão thi nói Deschamp bị sáu  
tháng tù. Theth nghe mây thay  
nhau mà minh khai chum cho ban  
đông-nghịch nát.

Tôi báo ẩy châng những lâm-tion  
một chum Deschamp do thoi, mà  
bão hoi cùi phái khai-thuat tot xe deu  
sai nát hoi.

Như vu lén Aghe, tò báo ẩy cảng  
đôi sai hoi thi khai cùi Nghé truc-toa

Như vu Deschamp, tò báo ẩy cảng  
chay sai hoi thi béo-hieu can chung  
khong-rang-ton, tuc cùi minh xác  
that! (sic).

Vua riết mót bao quốc-vang cù  
đang linh - Con Nguyn trang cù  
đang linh - Con Nguyn cù  
cung giang nha - Con  
Nguyn - agou o cap moeddy vug.

Nhà chug-en-trach lam ang-kep au  
nay môt hiet te re chi là môt cùi tin  
tuc Cong Nguyn - cung giang nha - Con  
Nguyn - agou o cap moeddy vug.

Bón, bao phai vien lo N. Bang  
Hung di co dving va thieu tien  
bao di bat Bentru. Con M. Duyung  
va Thang di co dving va thieu  
tien bao di Binhba. Baria va  
Taymin. Xin can ban doc vuong  
giai cho ba bao phai  
viens lam tron phan ser, bao bao  
xu da tui truc.

## Đại-hinh lán thứ

ba sê nhom ngày  
lóng dòng

Châng chur giâu con nhô vu  
người Tàu tòi chay gao Xiêm  
Mới đây tien truyen ngôc trên  
bò ngoai giao Tàu có tuyen bô  
ring cuoc tòi chay nay khong  
thê mao leoi deu duoc lai vi nhieu  
lê.

Một là nhiều tinh ở miền Nam  
nuoc Tàu mopt sô rat lon gao  
Dong duong va gao, nêu  
bay gao gao Khieu khong nhap  
cang nua thi co dieu châng hay  
co nhung thay ky.

Hai nua là vi cuoc tòi chay  
nay ma nhung sua xuat tang Tàu  
Xiêm va khap cùi nuoc Tàu  
duoi phai bi thi hiet hai, vi là nua  
dương cuoc Xiêm phai tra due  
vua Tàu.

Bon vay baix ban Tàu và Xiêm  
tòi chay nay dot nhau trong  
chô thuong truong duoc.

Ba cuoc thuong thuyet ô  
giua bò ngoai giao Tàu và dai  
chiu cùi chinh phai Xiêm nhung  
mota vua hoi nhau ban xet thi da  
thay mot vò hieu qua.

May nau nua cùi tinh the ay

ma gao da tuc duoc tui thay Tàu

thieu them châng ?

Cung chur döe-gia

Bón, bao phai vien lo N. Bang  
Hung di co dving va thieu tien  
bao di bat Bentru. Con M. Duyung  
va Thang di co dving va thieu  
tien bao di Binhba. Baria va  
Taymin. Xin can ban doc vuong  
giai cho ba bao phai  
viens lam tron phan ser, bao bao  
xu da tui truc.

B.N.N. B.N.N.

## Trường LÊ - BÁ - CANG

32 - 64, rue Aviateur Garros - SAIGON

Đợt từ Cours Supérieur đến lớp 6ème Année

DIRECTEURS DES ETUDES :

**M. Lê-bá-Cang,** Diplôme de l'École supérieure  
de Pédagogie (Lettres),  
**M. Hồ-văn-Ngà,** Ancien élève de l'École  
Centrale (Sciences).

## VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty bùu-hàng vốn 250.000 đồng bạc

Sáng lập năm 1927

Đ/c quán : 54-56, đường Pellerin, Saigon

R. C. Saigon N° 61

Báy thép :  
CHITANA-SAIGON

Báy thép nái 7  
SAIGON 7-40

Chay tinh thit thuyt voi vien lam  
tuo tang Hoa-thap tu vi cùi, tui  
chuc cùi dang giay lai cùi, bao  
cùi phan tui cùi nhac lai tui chuc  
tui ton trong nong vay.

Có nhieu vay ngai da tu vi  
chay tinh thit thuyt voi vien lam  
tuo tang Hoa-thap tu vi cùi, tui  
chuc cùi dang giay lai cùi, bao  
cùi phan tui cùi nhac lai tui chuc  
tui ton trong nong vay.

Có nhieu vay ngai da tu vi  
chay tinh thit thuyt voi vien lam  
tuo tang Hoa-thap tu vi cùi, tui  
chuc cùi dang giay lai cùi, bao  
cùi phan tui cùi nhac lai tui chuc  
tui ton trong nong vay.

Có nhieu vay ngai da tu vi  
chay tinh thit thuyt voi vien lam  
tuo tang Hoa-thap tu vi cùi, tui  
chuc cùi dang giay lai cùi, bao  
cùi phan tui cùi nhac lai tui chuc  
tui ton trong nong vay.

Có nhieu vay ngai da tu vi  
chay tinh thit thuyt voi vien lam  
tuo tang Hoa-thap tu vi cùi, tui  
chuc cùi dang giay lai cùi, bao  
cùi phan tui cùi nhac lai tui chuc  
tui ton trong nong vay.

Có nhieu vay ngai da tu vi  
chay tinh thit thuyt voi vien lam  
tuo tang Hoa-thap tu vi cùi, tui  
chuc cùi dang giay lai cùi, bao  
cùi phan tui cùi nhac lai tui chuc  
tui ton trong nong vay.

Có nhieu vay ngai da tu vi  
chay tinh thit thuyt voi vien lam  
tuo tang Hoa-thap tu vi cùi, tui  
chuc cùi dang giay lai cùi, bao  
cùi phan tui cùi nhac lai tui chuc  
tui ton trong nong vay.

Có nhieu vay ngai da tu vi  
chay tinh thit thuyt voi vien lam  
tuo tang Hoa-thap tu vi cùi, tui  
chuc cùi dang giay lai cùi, bao  
cùi phan tui cùi nhac lai tui chuc  
tui ton trong nong vay.

Có nhieu vay ngai da tu vi  
chay tinh thit thuyt voi vien lam  
tuo tang Hoa-thap tu vi cùi, tui  
chuc cùi dang giay lai cùi, bao  
cùi phan tui cùi nhac lai tui chuc  
tui ton trong nong vay.

Có nhieu vay ngai da tu vi  
chay tinh thit thuyt voi vien lam  
tuo tang Hoa-thap tu vi cùi, tui  
chuc cùi dang giay lai cùi, bao  
cùi phan tui cùi nhac lai tui chuc  
tui ton trong nong vay.

Có nhieu vay ngai da tu vi  
chay tinh thit thuyt voi vien lam  
tuo tang Hoa-thap tu vi cùi, tui  
chuc cùi dang giay lai cùi, bao  
cùi phan tui cùi nhac lai tui chuc  
tui ton trong nong vay.

Có nhieu vay ngai da tu vi  
chay tinh thit thuyt voi vien lam  
tuo tang Hoa-thap tu vi cùi, tui  
chuc cùi dang giay lai cùi, bao  
cùi phan tui cùi nhac lai tui chuc  
tui ton trong nong vay.

Có nhieu vay ngai da tu vi  
chay tinh thit thuyt voi vien lam  
tuo tang Hoa-thap tu vi cùi, tui  
chuc cùi dang giay lai cùi, bao  
cùi phan tui cùi nhac lai tui chuc  
tui ton trong nong vay.

Có nhieu vay ngai da tu vi  
chay tinh thit thuyt voi vien lam  
tuo tang Hoa-thap tu vi cùi, tui  
chuc cùi dang giay lai cùi, bao  
cùi phan tui cùi nhac lai tui chuc  
tui ton trong nong vay.

Có nhieu vay ngai da tu vi  
chay tinh thit thuyt voi vien lam  
tuo tang Hoa-thap tu vi cùi, tui  
chuc cùi dang giay lai cùi, bao  
cùi phan tui cùi nhac lai tui chuc  
tui ton trong nong vay.

BẢN TRỊ SỰ ĐẠM DỰ VÀ CÓ VẤN

Chánh bội trưởng : HUYNH-DINH KHIEM.  
(may ngai da tu vi)

Đô-hộ : CHUNG-THINH-TRACH O. 36

Hồi : dong-hiep-tu-hu-tu, bao

nghiph-phâ, Bactria.

(duong bao co chieu theo dia 24 trong dia 16)

Br. MAILLE DE LANGRAUDIERE, Saigon.

B. Denis LÉ PRAT AN, nghiph châ Saigon.

Br. LUU-VĂN LANG, Ông kij sr, Saigon.

Br. TRẦN-KHU-LÂN, Saigon.

Br. NGUYỄN-VĂN-THỊNH, Saigon.

Br. TRẦN-YAN-BÔN, Saigon.

Br. TRUNG-DINH-THÂM, Trung sr, Saigon.

Br. NGUYỄN-TRANH-LÊM, Saigon.

Tổng 19 : B. Paul LÉ-VĂN-GÖNG.

## SẮP CÓ CHÁNH-BIỂN NÚA CHÂNG

Phái hữu hiệp nhau  
chóng với phái tà ?

Thủ tướng Laval sẽ dòi-phó cung cõi

Phái tà dòi tì hàn-hộ

Chánh-phủ

Paris, 25 Juin. — Các phái tà  
một ngày một thêm nhau vé  
những cuộc sáp đặt đất  
chiến đấu kinh hỉ hỉ

nhưng cuoc chiến chung  
và khong giao chay

Đoàn binh sáp đặt phia trai  
đoàn binh sáp đặt phia trái

đoàn binh sáp đặt phia trai

đoàn binh sáp đặt phia trái

đoàn binh sáp đặt phia trái